

χρηματοδοτικής συνδρομής, το Πρωτοδικείο (τρίτο τμήμα), συγκείμενο από τους B. Vesterdorf, Πρόεδρο, C. P. Briët και A. Potocki, δικαστές, γραμματέας: B. Pastor, κύρια υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 7 Νοεμβρίου 1997 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Καταδικάζει την προσφεύγουσα στα δικαστικά έξοδα, περιλαμβανομένων και των εξόδων της διαδικασίας λήφως ασφαλιστικών μέτρων.

(¹) ΕΕ C 233 της 10. 8. 1996.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 30ής Σεπτεμβρίου 1997

στην υπόθεση T-151/95: Instituto Europeu de Formação Profissional Ld.^a (INEF) κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (¹)

(Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο — Μείωση χρηματοδοτικής συνδρομής — Προσφυγή ακυρώσεως — Προθεσμία — Απαράδεκτο)

(97/C 387/37)

(Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική)

Στην υπόθεση T-151/95, Instituto Europeu de Formação Profissional Ld.^a (INEF), με έδρα το Porto (Πορτογαλία), που εκροσωπείται από τον Bolota Belchior, δικηγόρο της Vila Nova de Gaia, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον δικηγόρο Jacques Schroeder, 6, rue Heinrich Heine, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: αρχικά Anna Maria Alves Vieira και Günter Wilms και εν συνεχεία Maria Teresa Figueira και Knut Simonsson) με αντικείμενο προσφυγή ακυρώσεως της από 2 Δεκεμβρίου 1991 αποφάσεως της Επιτροπής, περί μείωσης της συνδρομής που χορήγησε το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο στο πρόγραμμα 881005 P1, για ενέργειες επαγγελματικής κατάρτισης που πραγματοποιήσε στην Πορτογαλία η προσφεύγουσα, το Πρωτοδικείο (δεύτερο τμήμα), συγκείμενο από τους C. W. Bellamy, Πρόεδρο, A. Καλογερόπουλο και M. Jaeger, δικαστές, γραμματέας: H. Jung, εξέδωσε στις 30 Σεπτεμβρίου 1997 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
2. Καταδικάζει την προσφεύγουσα στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 268 της 14. 10. 1995.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 30ής Σεπτεμβρίου 1997

στην υπόθεση T-122/96: Federazione nazionale del commercio oleario (Federolio) κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (¹)

[Γεωργία — Κοινή οργάνωση των αγορών — Ελαιόλαδο — Ενίσχυση στην κατανάλωση — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 887/96 — Προσφυγή ακυρώσεως — Ένωση επιχειρηματιών — Απαράδεκτο]

(97/C 387/38)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

Στην υπόθεση T-122/96, Federazione nazionale del commercio oleario (Federolio), με έδρα τη Ρώμη, εκπροσωπούμενη από τη Livia Magrone Furlotti, δικηγόρο Ρώμης, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο το δικηγορικό γραφείο του δικηγόρου Marc Loesch, 11, rue Goethe, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Eugenio de March και Paolo Ziotti), με αντικείμενο προσφυγή μερικής ακυρώσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 887/96 της Επιτροπής (²), της 15ης Μαΐου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2677/85 (³) για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης στην κατανάλωση για το ελαιόλαδο, το Πρωτοδικείο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους R. García-Valdecasas, Πρόεδρο, J. Azizi και M. Jaeger, δικαστές, γραμματέας: H. Jung, εξέδωσε στις 30 Σεπτεμβρίου 1997 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
2. Καταδικάζει την προσφεύγουσα στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 370 της 7. 12. 1996.

(²) ΕΕ L 119 της 16. 5. 1996, σ. 16.

(³) ΕΕ L 254 της 25. 9. 1985, σ. 5.

Προσφυγή της ενώσεως GAL Penisola Sorrentina κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που ασκήθηκε στις 2 Οκτωβρίου 1997

(Υπόθεση T-263/97)

(97/C 387/39)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

Η ένωση GAL Penisola Sorrentina, εκπροσωπούμενη από τους Gian Luca Lemmo και Vincenzo Mormile, του δικηγορικού συλλόγου Νεαπόλεως, με τόπο επιδόσεων στη διεύθυνση via del Parco Margherita 31, Napoli, άσκησε, στις 2 Οκτωβρίου 1997, ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο: να ακυρώσει την από 15 Μαΐου 1997 απόφαση C(97) 1261 της Επιτροπής.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την προσβαλλόμενη απόφαση η καθής, τροποποιώντας την απόφαση C(95) 444/3, της 5ης Απριλίου 1995, σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής από το ΕΓΤΠΕ, τροποποίησε το επιχειρησιακό πρόγραμμα Leader II κατά το μέρος που αφορούσε το σημείο 1.3 και το σημείο 6.1, καθόσον δεν περιέλαβε μεταξύ των περιοχών παρεμβάσεως το έδαφος της κοινότητας Montana Penisola Sorrentina διότι «βάσει των διατάξεων του προγράμματος, δεν είναι αναγκαία η προώθηση και εφαρμογή περαιτέρω PAL (σχεδίων τοπικής αναπτύξεως), δεδομένου ότι σ' αυτήν η κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη, αντίθετα από τις άλλες εξεταζόμενες περιοχές, έχει καλύτερη εξέλιξη και είναι περισσότερο ολοκληρωμένη». Κατά την προσφεύγουσα, τέτοιοι ισχυρισμοί είναι εσφαλμένοι και προφανώς αβάσιμοι.

Προς στήριξη των αιτημάτων της, η προσφεύγουσα προβάλλει παράβαση του άρθρου 190 της Συνθήκης της Ρώμης, ουσιαστών τύπων, της υποχρέωσης της χρηστής διοικήσεως και παραβίαση της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, καθώς και πλήρη έλλειψη αιτιολογίας και προφανή έλλειψη ερεισματος της αποφάσεως.

Υποστηρίζει, πρώτον, ότι η προσβαλλόμενη απόφαση στηρίζεται στην εσφαλμένη προϋπόθεση ότι για την εν λόγω περιοχή έχει ήδη εγκριθεί ένα PAL, αγνοώντας ότι το PAL που υπέβαλε η προσφεύγουσα ένωση δεν έγινε δεκτό προς χρηματοδότηση. Εξάλλου, η εν λόγω περιοχή δεν περιλαμβάνεται μεταξύ των περισσότερο ανεπτυγμένων στην Campania.

Προβάλλεται επίσης η αντιφατικότητα που υπάρχει στην ελλογή της καθής. Υποστηρίζεται συναφώς ότι η περιφέρεια της Campania περιέλαβε στο περιφερειακό πρόγραμμα εφαρμογής του Leader II που εγκρίθηκε αρχικά, κατ' εφαρμογή της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ (1), μεταξύ των περιοχών παρεμβάσεως, «δηλαδή των μειονεκτουσών» και την Penisola Sorrentina βάσει ακριβώς ορισμένων κοινωνικοοικονομικών δεικτών, για να αποκλείσει, εν συνεχεία, βάσει των ίδιων δεικτών, την ανάγκη προαγωγής και εφαρμογής, στην ίδια περιοχή, και άλλων προγραμμάτων PAL.

Η καθής περιορίστηκε στο να αποκλείσει την περιοχή Sorrentina διότι είναι ανεπτυγμένη, χωρίς ωστόσο να παράσχει την παραμικρή αιτιολογία σχετικά με τις περιοχές που νομιμοποιούν μια τέτοια επιλογή και χωρίς να προβεί στην κατάλληλη έρευνα.

Για την προσφεύγουσα, μια τέτοια έρευνα θα καθιστούσε ασφαλώς προφανές ότι η εν λόγω περιοχή κατατάσσεται, σύμφωνα με την προαναφερθείσα οδηγία 75/268/ΕΟΚ, ως «ορεινή και μειονεκτική» και ότι, γι' αυτόν ακριβώς τον λόγο, η περιοχή αυτή είχε περιληφθεί στο πρόγραμμα Leader II, μεταξύ των ζωνών παρεμβάσεως κατά προτεραιότητα.

(1) Οδηγία 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 1975, περί της ορεινής γεωργίας και της γεωργίας σε ορισμένες μειονεκτούσες περιοχές (ΕΕ ειδ. έκδ. 03/012, σ. 95).

Προσφυγή της Regione Toscana κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που ασκήθηκε στις 12 Μαΐου 1997**(Υπόθεση T-265/97)**

(97/C 387/40)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

Η Regione Toscana (περιφέρεια της Τοσκάνης), εκπροσωπούμενη από τους Vito Vacchi και Lucia Bora, δικηγόρους Φλωρεντίας, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον Paolo Benocci, 50 rue de Vianden, άσκησε, στις 12 Μαΐου 1997, ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Με διάταξη του Δικαστηρίου της 1ης Οκτωβρίου 1997, η υπόθεση παραπέμφθηκε στο Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων λόγω πρόδηλης αναρμοδιότητας του Δικαστηρίου.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει το σημείωμα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής — Γενική Διεύθυνση Γεωργίας της 21ης Νοεμβρίου 1994/VI/040551,
- να ακυρώσει την — ουδέποτε κοινοποιηθείσα στην προσφεύγουσα περιφέρεια — πράξη με την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αποδέσμευσε την εγκεκριμένη κοινοτική συνδρομή, στο πλαίσιο του ολοκληρωμένου μεσογειακού προγράμματος, για το σχέδιο αριθ. 88.20.IT.006.0 (Έργα αγωγών ποσίου ύδατος στην Τοσκάνη),
- να ακυρώσει το σημείωμα της 31ης Ιανουαρίου 1997 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, το οποίο παρελήφθη από την προσφεύγουσα στις 7 Φεβρουαρίου 1997 και με το οποίο η Επιτροπή ανακοινώνει την αποδέσμευση της κοινοτικής συνδρομής.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Οι λόγοι ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα ταυτίζονται με τους λόγους ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα στην υπόθεση T-81/97, Regione Toscana κατά Επιτροπής (1).

(1) ΕΕ C 166 της 31. 5. 1997, σ. 21.

Προσφυγή της Azienda Agricola Tre e Mezzo κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που ασκήθηκε στις 13 Οκτωβρίου 1997**(Υπόθεση T-269/97)**

(97/C 387/41)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)

Η Azienda Agricola Tre e Mezzo, εκπροσωπούμενη από τους Carlo Piccoli και Fabrizio Fabbri, του δικηγορικού